



MIDLAND

M5-PRO

INSTRUCȚIUNI



MANUAL DE UTILIZARE



Despre acest ghid

Conținutul acestui document are scop informativ și poate fi modificat fără o notificare prealabilă. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest Ghid al utilizatorului este corect și complet. Cu toate acestea, nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele erori sau omisiuni care ar fi putut apărea. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice fără o notificare prealabilă.



Vă mulțumim că ați ales produsele Midland!

M5-PRO,

Stația CB multifuncțională

Stația CB în microfon care rescrie regulile: unică în categoria sa!!

M5-PRO este un transmițător versatil care poate fi utilizat atât ca stație mobilă într-un vehicul, cât și ca stație de bază cu o sursă de alimentare DC, fiind adaptabilă la o gamă variată de nevoi de comunicare. Caracteristica distinctivă a modelului M5-PRO este integrarea comenzilor direct în microfon, ceea ce simplifică semnificativ operarea și permite acces rapid la funcțiile principale fără a fi nevoie de interacțiune cu unitatea principală.

Ecranul mare de 1,85" FSTN asigură o vizibilitate excelentă în orice condiții de iluminare și unghiuri de vizualizare, menținând informațiile de pe ecran clare și ușor de citit atât în medii luminoase, cât și pe timp de noapte. În plus, M5-PRO respectă cele mai recente reglementări europene pentru banda cetățenească (CB) și este compatibil cu principalele benzi de frecvență europene, permițând utilizarea fără restricții în toate țările Uniunii Europene.

Viitorul CB este aici, chiar în palma ta.

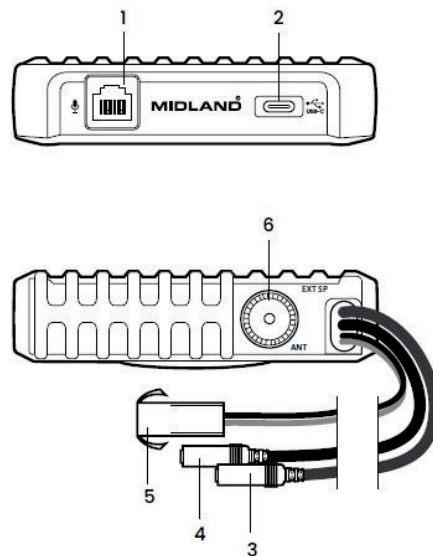
CONȚINUTUL PACHETULUI

- Transceiver CB
- Microfon cu comenzi
- Suport de prindere
- Șuruburi pentru suport
- Suport pentru microfon
- Mufă pentru brichetă auto

CARACTERISTICI

- Transceiver multi-standard cu microfon multifuncțional
- Ecran grafic FSTN de 1,85"
- Gama de frecvențe: 26,565 – 27,99125 MHz (acoperă toate benzile aprobate în UE)
- Putere de ieșire: 4W
- Butoane ale microfonului cu iluminare de fundal
- Scanare canale
- S/metru la emisie/recepție
- Iluminarea ecranului reglabilă în 7 culori diferite
- Squelch analogic reglabil în 10 niveluri
- Squelch digital reglabil în 5 niveluri
- Difuzor dual selectabil (transceiver și microfon)
- Port USB-C frontal pentru încărcare (max. 2A – 5V)
- RF Gain reglabil în modurile AM și FM
- Acces rapid la canalul de urgență 9/19
- Buton rotativ pentru volum și pornire/oprire
- Semnal sonor la apăsarea tastelor
- Blocare tastatură
- Jack pentru difuzor extern
- Mufă pentru funcția PA (public address)
- Funcție Dual Watch
- Anulare automată a zgomotului (ANC)
- Funcție VOX reglabilă în 5 niveluri diferite

PREZENTĂRI GENERALE ALE PIESELOR

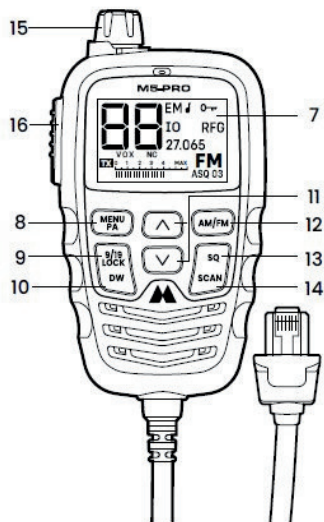


Radio

1. **Mufă pentru microfon** – conexiune pentru microfonul multifuncțional
2. **Port USB-C** (max. 2A – 5V) pentru încărcarea dispozitivelor

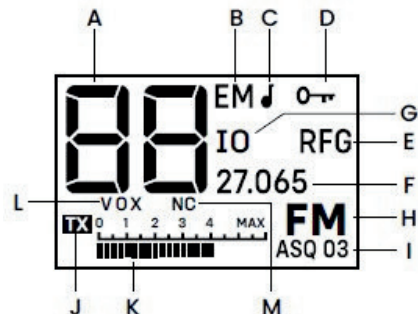
Panoul din spate

3. **Jack pentru difuzor extern (EXT-SP)** – permite conectarea unui difuzor extern (difuzorul intern nu este utilizat).
4. **Jack funcție PA (public address)** – permite conectarea unui difuzor extern ca amplificator audio.
5. **Cablu de alimentare** (roșu și negru) cu mufă pentru brichetă auto
6. **Conector antenă:** tip SO239



Microfon

7. **Ecran LCD**
 8. **Buton MENU/PA**
Apăsare scurtă: accesează meniul stației. Apăsați din nou pentru a naviga prin diferitele pagini ale meniului.
Apăsare lungă: activează/dezactivează funcția PA (public address).
 Buton 9/19_LOCK
 9. **Apăsare scurtă:** comută între canalele de urgență 9 și 19 și canalul curent.
 10. **Apăsare lungă:** activează/dezactivează blocarea tastaturii.
 11. **Buton Dual Watch (DW)**
 12. **Apăsare scurtă:** permite monitorizarea a două canale simultan.
 13. **▲/▼ Săgeți** – schimbă canalul sau navighează între opțiuni
- Buton AM/FMA** apăsare scurtă: schimbă modul de emisie (AM/FM).
Buton SQ (Squelch) Apăsare scurtă: accesează reglajul nivelului Squelch, atât manual, cât și digital.
 Apăsare lungă: comută modul Squelch între manual, digital și monitor deschis (MON).
14. **Buton SCAN** Apăsare scurtă: pornește scanarea automată a canalelor și se oprește pe canalul ocupat.
 15. **Buton rotativ Power/Volume (PWR/VOL)**
 Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a porni dispozitivul.
 Rotiți în sens invers acelor de ceasornic până se aude un „clic” pentru a opri dispozitivul.
 Rotiți în sensul acelor de ceasornic sau invers pentru a regla volumul.
 16. **Buton PTT (Push-to-Talk)**
 Țineți apăsat: transmiteți pe canalul curent.
 Eliberați: reveniți în modul recepție.



Ecran

- A. **Numărul canalului**
- B. **EM** – canal de urgență (9/19)
- C. **SC** – scanarea canalelor activă
- D. **DW** – Dual Watch activ
- E. **Roger beep activ**
- F. **Blocarea tastaturii activă**
- G. **RFG** – RF Gain (atenuearea semnalului)
- H. **Frecvența de operare**
- I. **Bandă CB utilizată**
- J. **Mod AM/FM**
- K. **Indicator mod Squelch**
- L. **Indicator TX/RX** – transmisie/recepție
- M. **Indicator S/metru** – puterea semnalului la TX/RX
- N. **VOX activ**
- O. **NC** – anulare automată a zgomotului (ANC)

INSTALARE

La instalarea dispozitivului, este esențial să selectați cu atenție poziția acestuia pentru a asigura siguranța maximă în timpul utilizării. Asigurați-vă că dispozitivul este montat într-o poziție care nu compromite siguranța utilizatorului sau a celorlalți pasageri și nu reprezintă un pericol în cazul coliziunilor, manevrelor bruște sau accidentelor. Ecranul trebuie să fie clar vizibil, fără a distrage atenția utilizatorului de la condus sau alte activități principale. De asemenea, comenzile trebuie să fie ușor accesibile și operabile, fără a necesita mișcări complexe sau a devia atenția de la condițiile din jur. O instalare corectă nu doar că îmbunătățește ergonomia și ușurința de utilizare a dispozitivului, dar contribuie și la prevenirea eventualelor riscuri pentru siguranță. Datorită cablului de alimentare de 12V inclus, cu mufă pentru brichetă, MS-PRO nu necesită instalare fixă în vehicul, așa cum se întâmplă cu stațiile CB tradiționale. Dispozitivul poate fi amplasat cu ușurință oriunde în vehicul, chiar și într-un loc ascuns, deoarece butoanele funcționale sunt integrate direct în microfon și nu pe unitatea principală a stației radio.

ALIMENTARE

Pentru a alimenta corect dispozitivul, conectați cablul pentru brichetă la priza electrică a vehiculului (soclu pentru brichetă). Înainte de conectare, asigurați-vă cu atenție că vehiculul furnizează o tensiune de 12 volți.

Atenție: Acest dispozitiv nu este compatibil cu sistemele electrice de 24 volți.

Precauții

- Tensiune nominală: Nu depășiți tensiunea nominală a dispozitivului (12V). Conectarea la un sistem cu tensiune mai mare poate provoca daune.
- Integritatea cablului: Înainte și în timpul utilizării, asigurați-vă că cablul nu prezintă indoituri excesive, tăieturi, abraziuni sau deteriorări ale izolației. Nu utilizați dispozitivul dacă cablul pare deteriorat.
- Protecție la căldură: Nu plasați cablul în apropierea surselor de căldură.
- Instalare sigură: În timpul instalării și utilizării, asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu părți mobile sau mecanice ale vehiculului (de exemplu: pedale, manete, trepte de viteză).

CONEXIUNE ANTENĂ

Instalarea antenei CB

Pentru a asigura funcționarea eficientă și sigură a transceiverului CB, este esențial să instalați corect antena și să verificați configurarea sa electrică și mecanică. Mai jos sunt instrucțiunile detaliate pentru instalarea și reglarea corectă a antenei.

Conectarea antenei la dispozitiv:

1. Conectați cu atenție mufa antenei în soclul ANT situat pe partea din spate a unității CB.
2. Asigurați-vă că conectorul este strâns corespunzător și că nu prezintă joc mecanic și/sau oxidare.

Pentru a identifica corect locația soclului, consultați Punctul 6 din diagramele ilustrative din acest manual.

Instalarea antenei

- Asigurați-vă că antena este proiectată pentru a funcționa pe banda CB de 27 MHz. Utilizați doar antene compatibile cu această frecvență, preferabil reglate sau ușor ajustabile. Reglarea corectă este esențială pentru a preveni pierderea semnalului și pentru a proteja dispozitivul împotriva deteriorării cauzate de reflexiile de putere.

Poziționarea optimă a antenei

Pentru o transmisie eficientă și pentru a reduce interferențele, poziționarea corectă a antenei este esențială:

- Instalați antena cât mai departe de alte antene, structuri metalice, sisteme electrice sau dispozitive electronice care pot provoca interferențe. În vehicule, poziția ideală este cel mai înalt punct posibil, cum ar fi centrul acoperișului, pentru a permite propagarea maximă a semnalului. Antena trebuie montată pe o suprafață metalică suficient de mare pentru a asigura un plan de masă eficient.

Notă tehnică: Dacă vehiculul este fabricat din materiale neconductive (de exemplu, fibră de sticlă, plastic) sau are accesorii precum deflectoare, este necesar să utilizați antene proiectate să funcționeze fără plan de masă.

Verificarea cu ajutorul unui aparat SWR

Pentru a evalua eficiența sistemului de antenă și pentru a vă asigura că undele radio sunt transmise corect, este esențial să utilizați un aparat de măsurare a raportului de unde staționare (SWR). Conectați aparatul SWR între stație și antenă, urmând instrucțiunile producătorului. Efectuați măsurarea printr-o scurtă transmitere și notați valoarea SWR.

- Raportul SWR ideal trebuie să fie cât mai apropiat posibil de **1:1**.
- Valoarea maximă acceptabilă nu trebuie să depășească **2:1**.

O valoare SWR mai mare de 2 indică o problemă cu sistemul de antenă și poate duce la performanțe slabe sau chiar la deteriorarea emițătorului. În acest caz, trebuie să:

- Verificați integritatea cablului coaxial.
- Inspectați conexiunile: asigurați-vă că mufe sunt strânse corespunzător și nu prezintă oxidare.
- Evaluați împământarea sistemului.

Precauții

- Nu transmiteți niciodată fără o antenă conectată: lipsa unei sarcini la ieșirea RF poate provoca deteriorarea permanentă a circuitului de transmisie.
- Utilizați doar antene de înaltă calitate, reglate corespunzător.
- Nu folosiți cabluri coaxiale deteriorate sau excesiv de lungi fără o compensare adecvată.

FUNCȚIONARE

Porni/Oprire și reglarea volumului

Rotiți butonul PWR/VOL în sensul acelor de ceasornic pentru a porni stația CB. Odată ce dispozitivul este pornit, rotiți butonul PWR/VOL în sensul acelor de ceasornic sau invers pentru a regla volumul conform preferințelor.

Pentru a opri stația, rotiți butonul PWR/VOL complet în sens invers acelor de ceasornic până auziți un „clic”, ceea ce indică faptul că unitatea a fost oprită.

Tipul de modulație (AM/FM)

Dispozitivul vă permite să selectați fie modul AM (Modulație în Amplitudine), fie modul FM (Modulație în Frecvență), în funcție de preferințele de ascultare sau de cerințele de compatibilitate. Selectarea modului:



- Apăsăți scurt butonul AM/FM pentru a comuta între cele două moduri.
- Modul selectat va fi afișat pe ecranul LCD.

Selectarea canalului

Dispozitivul permite comunicarea pe mai multe canale.

Pentru a asigura o comunicare corectă între două sau mai multe stații, toate unitățile trebuie să fie setate pe același canal.

Procedura de selectare a canalului:

- Porniți dispozitivul rotind butonul PWR/VOL în sensul acelor de ceasornic.
- Folosiți săgețile   de pe microfon pentru a derula prin canalele disponibile până găsiți canalul dorit.
- Numărul canalului selectat va fi afișat pe ecranul LCD.

Notă: Pentru a evita interferențele, alegeți un canal mai puțin utilizat.

Reglaj Squelch

Funcția Squelch elimină zgomotul de fundal atunci când nu se recepționează niciun semnal. Reglând corect nivelul Squelch, puteți îmbunătăți calitatea ascultării. La prima pornire, dispozitivul este configurat implicit cu modul Squelch automat (ASQ) setat la nivelul 03.

Schimbarea modului Squelch

Pentru a schimba modul Squelch:

- * Țineți apăsat butonul SQ timp de aproximativ 2 secunde.
- * Folosiți butoanele ▲/▼ pentru a schimba modul Squelch.
- * Odată ce nivelul dorit este selectat, puteți:

- Apăsati butonul PTT (Push-to-Talk) pentru a confirma imediat selecția,
- sau așteptați câteva secunde, după care selecția va fi salvată automat.

Modul activ va apărea în colțul din dreapta jos al ecranului și va cicla prin următoarele opțiuni:

- **ASQ** – Squelch Automat
- **MON** – Monitor
- **SQL** – Squelch Analog

Odată ce modul dorit este selectat, puteți regla nivelul acestuia după cum urmează:

1. Apăsati scurt butonul SQ pentru a accesa reglajul nivelului.
 2. Folosiți butoanele ▲/▼ pentru a crește sau a scădea nivelul.
 3. Odată ce nivelul dorit este selectat, puteți:
- Apăsati butonul PTT (Push-to-Talk) pentru a confirma imediat selecția,
 - sau așteptați câteva secunde, după care selecția va fi salvată automat.

Niveluri disponibile pentru fiecare mod

Opțiunile de nivel variază în funcție de modul Squelch activ:

- **MON (Monitor):** Mod de ascultare continuă; reglarea nivelului nu este disponibilă.
- **SQL (Squelch analogic):** Permite reglarea prin 10 niveluri, de la 01 (prag scăzut) la 10 (prag ridicat).
- **ASQ (Squelch automat):** Permite selectarea dintre 5 niveluri automate, optimizate pentru a se adapta condițiilor de mediu.

Canal de urgență

Dispozitivul include o funcție de acces rapid la canalele de urgență, special concepută pentru a permite comunicarea imediată în situații critice sau de urgență. Canalele 9 și 19 sunt standarde internaționale CB, utilizate frecvent pentru comunicații de urgență sau prioritar:

- **Canalul 9:** apeluri de urgență și salvare
- **Canalul 19:** informații despre trafic frecvent, accidente și starea drumurilor



Această funcție permite selectarea rapidă a acestor canale fără a fi nevoie să parcurgeți manual toate canalele disponibile.

4. Apăsati o dată butonul 9/19-LOCK pentru a selecta Canalul 9 (clipind pe ecran).
5. Apăsati a doua oară butonul 9/19-LOCK pentru a comuta la Canalul 19 (clipind pe ecran).
6. Apăsati a treia oară butonul 9/19-LOCK pentru a reveni la canalul utilizat anterior.

Blocarea tastaturii

Funcția de blocare a tastaturii este concepută pentru a preveni apăsările accidentale ale tastelor în timpul transportului sau atunci când dispozitivul este utilizat în mișcare.

Activarea blocării tastaturii:

- Țineți apăsat **butonul 9/19-LOCK** timp de 2 secunde.
- Pictogramă lacăt  va apărea pe ecranul LCD ca semn de confirmare. Toate tastele vor fi dezactivate, cu excepția butonului de transmisie (PTT) și a butonului rotativ pentru pornire și volum (PWR/VOL). Dezactivarea blocării tastaturii:
- Țineți apăsat **butonul 9/19-LOCK** timp de 2 secunde.
- Pictogramă lacăt  va dispărea, iar toate tastele vor reveni la funcționarea normală.

Notă: În medii partajate, activarea blocării poate preveni modificările accidentale efectuate de utilizatori neautorizați.

Funcția SCAN

Funcția SCAN permite transceiverului să monitorizeze automat toate canalele disponibile, oprindu-se pe cele active pentru a facilita ascultarea comunicațiilor în desfășurare. Aceasta permite utilizatorilor să identifice rapid conversațiile, fără a selecta manual fiecare canal.

Pentru a activa această funcție:

1. Apăsati scurt butonul SCAN până când pe ecran apare pictograma „SC”.
2. Stația va începe să scaneze toate canalele disponibile în ordine, oprindu-se automat pe un canal atunci când detectează o transmisie activă.
3. Pentru a opri scanarea, apăsați scurt din nou butonul SCAN.

Notă: Scanarea se va relua după încheierea unei transmisii prin apăsarea săgeții sus sau jos, cu excepția cazului în care aceasta a fost dezactivată manual.

În timpul scanării, puteți schimba direcția:

- Apăsati butonul săgeată sus pentru a scana înainte (spre canalele cu numere mai mari).
- Apăsati butonul săgeată jos pentru a scana înapoi (spre canalele cu numere mai mici).

Monitorizare duală (DW)

Funcția Monitorizare duală (DW) permite stației să monitorizeze două canale simultan, comutând automat între ele pentru a detecta orice transmisie activă.

Pentru a activa modul DW:

1. Apăsati scurt butonul DW.
 2. Ecranul va afișa „DW”, indicând că funcția este activă.
 3. Stația va începe să monitorizeze alternativ următoarele canale:
- Canalul selectat în prezent
 - Un al doilea canal presetat, care poate fi modificat prin meniul de setări

Dacă se detectează o transmisie activă pe oricare dintre canale, scanarea se va opri automat, permițând ascultarea și transmiterea pe acel canal.

Setarea celui de-al doilea canal

- **Implicit, al doilea canal DW este setat pe canalul 10.**
- Acest canal poate fi modificat prin meniul de setări al stației.
- Instrucțiuni detaliate sunt disponibile în capitolul „Funcțiile meniului” din acest manual.

Notă: Când modul DW este activ, unele funcții pot fi temporar limitate (de exemplu, scanarea automată sau selectarea manuală a canalului).

Pentru a dezactiva modul DW, apăsați din nou butonul DW.

Funcția PA (adresare publică)

Funcția **PA (Adresare Publică)** permite utilizarea stației ca **sursă audio externă**, amplificator, transformând-o într-un sistem de comunicație vocală de înaltă putere.

Pentru a activa modul PA:

1. Țineți apăsat butonul MENU/PA timp de aproximativ 2 secunde.
2. Ecranul va afișa un indicator care confirmă că modul PA este activ.
3. Conectați un difuzor extern (nu este inclus) la portul corespunzător de pe spatele stației, etichetat PA.
4. Odată activat, orice transmisie vocală prin microfon va fi difuzată direct prin difuzorul extern, amplificată, și nu va fi transmisă prin radio.

Note de utilizare

- În modul PA, stația nu transmite și nici nu recepționează semnale radio. Este dedicată exclusiv amplificării vocii.
- Pentru a dezactiva funcția PA și a reveni la modul normal, apăsați din nou butonul MENU/PA timp de 2 secunde.
- Asigurați-vă că difuzorul extern este conectat corespunzător și este compatibil din punct de vedere al impedanței și puterii cu specificațiile tehnice ale stației.

Important: Nu utilizați funcția PA fără un difuzor conectat, deoarece acest lucru poate deteriora circuitul de ieșire audio al dispozitivului.

Conectarea unui difuzor extern

Dispozitivul este echipat cu o mufă mono de 3,5 mm situată pe partea din spate a unității, care permite conectarea unui difuzor extern.

Când mufa difuzorului este introdusă, dispozitivul detectează automat conexiunea și dezactivează difuzorul intern, redirectionând ieșirea audio către difuzorul conectat.

Precauții

- Utilizați numai difuzoare externe compatibile cu cerințele specificate (mufă mono de 3,5 mm).
- Nu forțați mufa: asigurați-vă că conectorul este introdus corect și cu grijă.
- Dacă nu există sunet, verificați dacă mufa este conectată corespunzător și dacă difuzorul extern funcționează corect.
- Pentru a reda sunetul prin difuzorul intern, pur și simplu scoateți mufa difuzorului extern.

Schimbarea standardului CB (selectarea benzii de frecvență)

Transceiverul este proiectat să funcționeze pe mai multe benzi de frecvență, în conformitate cu reglementările din diferite țări.

Deoarece fiecare stat poate adopta standarde CB specifice care reglementează intervalele de frecvență, puterea de transmisie și modulurile de modulație (AM/FM), este esențial să configurați corect stația înainte de utilizare pentru a respecta legislația locală și pentru a evita interferențele sau sancțiunile.

Această funcție permite selectarea manuală a benzii de frecvență corespunzătoare standardului țării în care este utilizat dispozitivul, asigurând compatibilitatea și funcționarea legală.

Procedura de selecție este simplă și ghidată, permițând utilizatorului să schimbe banda direct de pe dispozitiv, fără software extern.

Procedura de instalare

1. Țineți apăsați simultan butoanele PTT și AM/FM.
2. Ecranul va afișa standardul CB activ (consultați tabelul).
3. Folosiți butoanele săgeată sus/jos de pe microfon pentru a selecta banda dorită.
4. Apăsați butonul PTT pentru a confirma.
5. Ecranul va afișa frecvența corespunzătoare benzii selectate.

Tabelul benzilor de frecvență

Code	Țară	Bandă disponibilă
10	Italia	40 CH AM/FM 4 Watt
12	Italia	34 CH AM/FM 4 Watt
de	Germania	40 CH AM 4 Watt + 80 CH FM 4 Watt
In	International	27 CH FM 4 Watt
EU	Europa	40 CH AM/FM – 1 Watt AM / 4 Watt
CE	Europa	FM 40 CH FM 40 CH FM (UK frequencies) + 40 CH AM/FM 4
UK + 10	Marea Britanie	Watt (10 band)
PL	Polonia	40 CH AM/FM 4 Watt

Notă: În banda UK, o apăsare scurtă a butonului AM/FM nu are efect.

O apăsare lungă permite comutarea de la banda UK la banda 10, unde puteți selecta apoi modul AM sau FM.

Resetare la setările din fabrică

Funcția Resetare la setările din fabrică este utilă pentru a readuce stația la starea sa inițială, așa cum a fost livrată de producător.

O resetare este recomandată în special în următoarele cazuri:

- Defecțiuni persistente sau anormale ale dispozitivului
- Erori de configurare care nu pot fi identificate ușor
- Schimbarea utilizatorului sau utilizarea stației într-un nou context operațional
- Resetare completă înainte de vânzarea sau predarea dispozitivului

Procedura de resetare

1. Țineți apăsați simultan butoanele PTT (push-to-talk) și SQ.
2. În timp ce țineți apăsați ambele butoane, porniți stația rotind butonul PWR/VOL.

3. Rotiți în sensul acelor de ceasornic. După câteva momente, pe ecran va apărea Reset pentru scurt timp, confirmând că resetarea a fost efectuată.

Atenție:

- Toate datele și configurațiile utilizatorului vor fi șterse permanent.
- Asigurați-vă că notați orice setări importante înainte de a continua.
- După resetare, dispozitivul va fi imediat gata de utilizare în modul EC, conform standardelor CB europene.

Funcțiile meniului

Sunet tastatură

Funcția Sunet tastatură generează un sunet scurt (bip) de fiecare dată când este apăsat un buton de pe stație.

Cum se activează/dezactivează funcția:

- Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare și opțiunea legată de sunetul tastaturii.
- Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a activa/dezactiva setarea (ON/OFF). Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Bip de confirmare

Când butonul PTT (push-to-talk) este eliberat, la sfârșitul fiecărei transmisii se emite un ton pentru a indica interlocutorului că poate începe să vorbească.

Această funcție este dezactivată implicit, dar poate fi activată/dezactivată în următorul mod:

1. Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți din nou butonul MENU/PA pentru a ajunge la opțiunea Bip de confirmare
3. (Roger Beep).
4. Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a activa/dezactiva setarea (ON/OFF).

Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Monitorizare duală

Funcția Dual Watch permite dispozitivului să monitorizeze alternativ două canale, oferind posibilitatea de a supraveghea simultan un canal principal și un canal secundar.

Cum se activează/dezactivează funcția:

1. Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți de două ori butonul MENU/PA pentru a ajunge la opțiunea de selectare a canalului secundar pentru Monitorizare duală.
3. Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a selecta canalul secundar (de la 1 la 40).
4. Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

VOX

Funcția VOX permite transmiterea activată de voce, fără a fi necesară apăsarea butonului PTT.

Butonul **PTT (push-to-talk)** nu mai este necesar. Transmiterea se activează pur și simplu prin vorbire în microfon.

Acest dispozitiv are **5 niveluri VOX (OFF, 1, 2, 3, 4, 5)** selectabile prin meniul stației. Nivelul 5 are cea mai mică sensibilitate VOX. Nivelul 1 are cea mai mare sensibilitate VOX.

Cum se ajustează sensibilitatea VOX:

1. Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare.
 2. Apăsăți de 3 ori butonul MENU/PA pentru a ajunge la setarea VOX.
 3. Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a selecta nivelul dorit (OFF, 1, 2, 3, 4, 5).
 4. Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.
- Odată activată, pictograma VOX va apărea pe ecranul LCD pentru confirmare.

Notă: În medii zgomotoase, utilizați un nivel de sensibilitate mai scăzut pentru a evita activarea neintenționată.

Setarea întârzierii VOX

Funcția VOX Delay este direct legată de activarea VOX automată (Transmitere activată de voce).

Acest parametru determină intervalul de timp care trebuie să treacă după ce ați vorbit până la oprirea transmisiei, prevenind întreruperea prematură a comunicării în cazul unor pauze scurte în conversație.

Sunt disponibile trei niveluri de întârziere:

- **Nivel 1:** Întârziere redusă
- **Nivel 2:** Întârziere medie
- **Nivel 3:** Întârziere lungă

Cum se ajustează întârzierea VOX:

- Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare.
- Apăsăți de 4 ori butonul MENU/PA pentru a ajunge la setarea VOX Delay.
- Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a selecta nivelul dorit (1, 2, 3).
- Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Controlul câștigului (atenuare RF)

Dispozitivul este echipat cu o funcție de reglare a câștigului RF, care reduce sensibilitatea receptorului și îmbunătățește calitatea ascultării chiar și în prezența semnalelor puternice.

Acest mod permite gestionarea avansată a semnalului recepționat, oferind utilizatorului un control precis asupra comportamentului receptorului prin 7 niveluri prestabilite de atenuare digitală.

- **Nivel 1** = Atenuare minimă (sensibilitate maximă)
- **Nivel 7** = Atenuare maximă (sensibilitate minimă)

Cu cât nivelul setat este mai mare, cu atât semnalul recepționat trebuie să fie mai puternic pentru a fi recepționat corect.

Procedura de setare:

1. Apăsăți scurt butonul MENU/PA pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți de 5 ori butonul MENU/PA pentru a ajunge la setarea controlului câștigului.
3. Apăsăți butonul ▲/▼ pentru a selecta nivelul dorit (OFF, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).
4. Apăsăți butonul PTT pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Notă:

Un reglaj excesiv al câștigului (de exemplu, nivelul 7) poate împiedica recepția semnalelor legitime, în special de la stații mai îndepărtate sau cu putere mai mică. Asigurați-vă întotdeauna de un echilibru corespunzător între calitatea audio și raza de acțiune operațională.

Selectarea culorii iluminării de fundal

Această funcție permite personalizarea culorii iluminării ecranului LCD, oferind o mai bună adaptare la preferințele utilizatorului sau la condițiile de utilizare.

Sunt disponibile șapte culori selectabile:

- Albastru (implicit)
- Verde
- Roșu
- Cyan
- Mov
- Galben
- Albastru deschis

Procedura de setare:

1. Apăsăți scurt butonul **MENU/PA** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți de 6 ori butonul **MENU/PA** pentru a ajunge la setarea selectării culorii iluminării de fundal.
3. Apăsăți butonul \boxtimes/\boxtimes pentru a selecta culoarea dorită.
4. Apăsăți butonul **PTT** pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Notă de utilizare:

- În medii întunecate, culorile precum roșu sau mov reduc reflexia și sunt mai puțin obositoare pentru ochi.
- În medii luminoase, culorile precum galben sau albastru deschis pot oferi un contrast mai bun.

Iluminare temporizată a ecranului

Funcția de iluminare temporizată aprinde automat ecranul pentru o perioadă limitată de timp ori de câte ori este apăsat un buton sau este recepționată o transmisie.

1. Apăsăți scurt butonul **MENU/PA** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți butonul **MENU/PA** de 7 ori pentru a ajunge la setarea iluminării temporizate.
3. Folosiți butoanele $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a activa/dezactiva funcția (ON/OFF).
4. Apăsăți butonul **PTT** pentru a confirma selecția sau așteptați câteva secunde pentru ca setarea să fie salvată automat.

Reglarea luminozității iluminării de fundal

Această funcție vă permite să ajustați luminozitatea ecranului LCD pentru a îmbunătăți vizibilitatea în diferite condiții de iluminare. Puteți alege dintre 3 niveluri de luminozitate:

- **Scăzut:** Iluminare de fundal minimă.
- **Mediu:** Setarea implicită.
- **Înalt:** Iluminare de fundal maximă.

Procedură de ajustare:

1. Apăsăți scurt butonul **MENU/PA** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți de 8 ori butonul **MENU/PA** pentru a ajunge la setarea pentru luminozitatea iluminării de fundal.
3. Folosiți butoanele $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta nivelul dorit (LOW, MED, HI).
4. Apăsăți butonul **PTT** pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Notă: Se recomandă utilizarea nivelului cel mai scăzut în condiții de lumină redusă pentru a reduce oboseala ochilor.

Când utilizați stația în soare direct sau în medii foarte luminoase, selectați nivelul cel mai ridicat pentru o vizibilitate clară a ecranului.

Mod de ieșire audio

Dispozitivul vă permite să selectați sursa de ieșire audio în funcție de preferințele de utilizare sau de mediul de operare. Sunt disponibile trei moduri:

- **ALL (implicit):** Audio-ul este redat atât prin difuzorul încorporat al stației, cât și prin difuzorul microfonului.
- **MAIN:** Audio-ul este redat doar prin difuzorul stației.
- **HAND:** Audio-ul este redat doar prin difuzorul microfonului.

Procedura de reglaj:

1. Apăsăți scurt butonul **MENU/PA** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți de 9 ori butonul **MENU/PA** pentru a ajunge la setarea modului de ieșire audio.
3. Folosiți butoanele $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a selecta modul de ieșire dorit (**ALL, MAIN, HAND**).
4. Apăsăți butonul **PTT** pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Note: Modul selectat poate influența claritatea audio în medii zgomotoase sau experiența utilizatorului, în funcție de poziția microfonului.

Anularea automată a zgomotului (ANC)

Dispozitivul este echipat cu Anulare automată a zgomotului (ANC), concepută pentru a îmbunătăți semnificativ calitatea transmisiei vocale, în special în medii zgomotoase sau mobile. Această tehnologie filtrează activ zgomotul de fond nedorit, permițând ca vocea dumneavoastră să fie transmisă mai clar, mai limpede și mai inteligibil către interlocutor.

Această funcție este deosebit de utilă pentru:

- Reducerea zgomotului de fond până la niveluri aproape imperceptibile.
- Îmbunătățirea inteligibilității vorbirii chiar și în condiții acustice dificile.
- Creșterea eficienței în comunicațiile profesionale (de exemplu, transport, vehicule grele, medii industriale).
- Permite comunicarea fiabilă fără a fi nevoie să ridicați vocea.

Procedura de setare:

1. Apăsăți scurt butonul **MENU/PA** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsăți butonul **MENU/PA** de 10 ori pentru a ajunge la setarea de anulare automată a zgomotului.
3. Apăsăți butonul $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pentru a activa/dezactiva setarea (ON, OFF).
4. Apăsăți butonul **PTT** pentru a confirma sau așteptați câteva secunde pentru ca selecția să fie salvată automat.

Specificații Tehnice

Gama de frecvență*	26.565–27.99125 MHz
Dimensiuni	110 x 105 x 27 mm
Greutate	545 g
Tensiunea de alimentare	12 V 2 A
Consum maxim de putere	-10 până la +55 °C
Interval de temperatură de funcționare	UHF, SO-239
Conector antenă	< ±300 Hz
Eroare de frecvență	4 Wați
Putere de ieșire TX	TX 5% / RX 5% / Stand-by 90%
Ciclu de funcționare (% pe 1 oră)	< 4 nW (-54 dBm)
Emisii parazitare	< 20 μW
Putere pe canale adiacente	1,9 kHz
Deviere FM	85–90%
Indice de modulație AM	Mai bună de 1 μV
Sensibilitate RX	70 dB
Rejecție imagini	60 dB
Rejecție canal adiacent	3 Wați (8 Ohmi) corpul stației
Ieșire audio duală	2 Wați (16 Ohmi) microfon
Bandă de răspuns	300–3000 Hz

*Având în vedere toate benzile de frecvență aprobate în Europa.
Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
În instalația electrică trebuie prevăzut un dispozitiv adecvat de deconectare.
Acest dispozitiv trebuie să deconecteze simultan ambele poli.



MIDLAND[®]